

來稿 我所認識的余宏榮

我這記得第一次遇見余宏榮先生...

余宏榮先生，那時是一九五七年，在加拿大的華人來說...

現代新型城市的構想

人類社會，由於工業、日盆發達，帶來經濟飛躍...

現代新型城市的構想... 人類社會，由於工業、日盆發達，帶來經濟飛躍...

詩人筆下的武夷勝景

福建武夷山，奇絕名天下...

武夷山，奇絕名天下，自唐宋以來，武夷的「九曲」...

明德託兒所 (特許託兒補助金) 可申請政府免費津貼及接受本所補助...

立衛電子工程有限公司 Standguard Electronic Systems Ltd PAUL KWAN

精工錄影音響修理 VIDEO & AUDIO SERVICES

車身修理廠 Auto Body Ltd. 263 E. 7th Ave. Vancouver

加美服務中心 婚姻介紹 CAMMY PERSONAL SERVICES

百萬能實業公司 Canada Permanent Trust Co. 273-3161

BLOCK BROS. Alfred (Allie) Marr 馬耀儀

葉漢 ANDY IP 876-6404

STELLA LEE 李光梅 525-6983

胡關誠 JOHN WOO 873-0507

PETER CHEUNG 張嘉綸 464-6439

GARY YEE 余春池 736-3831

Century 21 PHILIP WOO 胡志堅

新興實業公司 Francis Chin 291-8165

Block Bros Realty 楊偉玉 Julia Young, B. Com.

ALLAN WONG 437-3556 黃國榮

Century 21 21-1 21-2 21-3

龍城園 1600 EAST BROADWAY TEL: (604) 429-1111

龍城戲院 1660 EAST BROADWAY, VANCOUVER, B.C. TEL: (604) 872-7171

今天隆重公映

精心首創·特別裝璜

緊張開心大喜劇

有新熱城·貫開心狂笑·有希治開式的懸疑緊張

心又喜·心又驚·嚇到半死·笑到碌地

今屆金馬影帝艾迪與
上屆金馬影后張艾嘉聯手演出

夜驚魂

張艾嘉 鄭則仕 任達華 領銜主演

張艾嘉繼演差婆後
又一個新形象演出

大導演黃普智加盟
新熱城後精心傑作

張艾嘉 鄭則仕 任達華 領銜主演

曾志偉·古嘉倫·金燕玲
羅美寶·文潔雲·鄭文雅 領銜主演

新熱城出品 [E] 職安局出品

親女錄命凍過冰·高呼狂叫有排驚!
單身仕女請携眷入座·有伴冇咁驚!

出品人: 監製: 編劇: 導演: 吳小雲
麥嘉·石天·黃百鳴·施南生·曾志偉

黃連時領銜主演 雷安瀾特別客串 徐杰領銜主演

同場放映 **彩雲曲**

金星大戲院
GOLDEN STAR THEATRE
1339 Kingsway Vancouver B.C. V5V 3E3 Tel. 872-2412
雲哥華京士威路 1339 號
十一月十五日起盛大獻映

長城公司 白雲飛渡
懸疑驚險浪漫
彩色愛情巨片

情劫

郎哲波丹 昭保田倉 華雪劉 倫家余 領銜主演

長城公司 白雲飛渡
懸疑驚險浪漫
彩色愛情巨片

蛇形刁手

石天 黃炳耀 領銜主演

嘉禾大戲院
Golden Harvest Theatre
319 MAIN ST. VANCOUVER, B.C. TEL. 683-8888
加拿大區華埠禧街三九號

由十一月十八日起
輕鬆惹笑功夫片

一對活寶跑天下

武文秀 鄧富雄 領銜主演

同場加映
張國強 袁麗嫦 領銜主演

嘉禾貢獻 GH 最佳影片

邵氏大戲院
SHAW THEATRE
254 East Hastings St. Vancouver, B.C. Tel: 684-7733

十一月十八日起
時裝狂笑喜劇

82家房客

彭麗紅 領銜主演

同場加映
鄧麗紅 大會串

十一月二十一日(星期六、日)
十一點半早場
扭計祖宗陳夢吉
梁天 張瑛 領銜主演

新聲戲院
Sun Sing Theatre
一五〇喜市定東街 682-0724
每逢星期六換片 682-0125

忍術精華·五週八門·
紅星演出·拍案叫絕·

忍術

狄龍 鄧浩 領銜主演

同場放映
綠印

由嘉倫 陳惠敏 黃家達 領銜主演

放映日期由十一月十三日
至十一月十九日止

華聲 電話: 685-1110

即日獻映

變色的女人

同場放映
古劍英魂

馮沾 UNITED REALTY 3879 OAK ST., VAN. 代理買賣一切地產物業, 免費估價。

公司: 736-3831 或 687-7711 (24小時) 住宅: 733-4736

西區

- ◆高尚住宅區, 三層古香古色大屋, 五個睡房, 主人房全套房, 三廁, 游泳池, 地庫, 100x30 闊大果樹花園, 四十四萬九千。
- ◆600 呎, 特別全部改修日本式新屋, 五大房, 另兩個日本式房間, 三套房, 闊主人房, 雙車房, 地庫。
- ◆600 呎, 四房兩廳, 三套房, 土庫, 完成, 三十二萬。
- ◆670 呎, 五房, 土庫完成, 地庫, 售二十九萬。

東區

- ◆柏文地區, 十二萬, 入息屋, 每月收一千多, 八街夾乃街三組。
- ◆407 E. 58th Ave. 兩房及土庫, 九萬八千。
- ◆563 E. 24 Ave. 兩房及土庫, 九萬八千。
- ◆6325 E. Hemlock St. 四房及土庫完成地庫。
- ◆四七四二 B.M.I.T.H. A.V.E. 本拿比十三年新, 三房及土庫完成, 地五十六乘一二六, 開價十三萬九千元。

商業樓

- ◆八年新磚樓, 兩舖位及兩組柏文, 土庫四十一萬。
- ◆兩年新磚樓, 四個舖位及三組柏文, 售二十九萬。
- ◆二年新三層磚樓, 七個舖位及樓上寫字樓, 政府及律師租客, 每年收二十三萬, 開價一百九十九萬。
- ◆二個舖位, 租客自付一切費用二十五萬五千。

柏文樓

- ◆西區十七組, 好風景及近海邊, 年收八萬一千, 銀期供業主, 首期三十萬, 餘款分期, 請速。
- ◆西區十二組, 年收五萬八千, 開價五十五萬。
- ◆西區二十一組, 九十多萬。
- ◆東區九十一萬九千, 年收二十五萬。
- ◆東區四十六組石屎大廈, 年收二十四萬, 平價一百六十萬, 按揭供業主。
- ◆北本拿比二十二年新, 四十一組 3000 sq. ft. 地庫, 地大, 租客好, 按揭十一萬至一九九九年。
- ◆十一組柏文, 年收四萬一千, 三十九萬九千。

生意

- ◆西區大型超級市場, 每日做一千五百, 十一萬。
- ◆位於市中心禮品生意, 專門由東南亞運來禮品, 成本低, 利潤高, 萬六千元。
- ◆西區 409 Burrard St. 士多生意, 每日做四百, 二萬九千。
- ◆東區西人雜貨店, 日做八百八萬九千。
- ◆東區 6755 Kingsway, 西人土多及一邊賣肉, 日做八百, 五萬九千。
- ◆西區咖啡店, 日做三百五, 開價五萬九千元。

熱盤抵買

- ◆Surrey 兩畝工廠地及有六房大屋十九萬九千。
- ◆一四六東八街三組入息屋, 八萬九千元。
- ◆一七四〇東十五街十三年新三房及土庫又三街, 九萬九千。
- ◆室廚房存屋地價十三萬九千。

梁寶琴 BLOCK BROS. REALTY LTD. CHRISTINE LEUNG
PAGER 687-7711 No 7011
住家電話: 872-3036 公司電話: 435-1471

這座八十三組柏文保養如新, 歡迎海外投資

急賣

- ◆四十五街夾域多利, 三房一廳, 實價七萬七千。
- ◆乃房夾七街, 三十年新, 上層九萬九千。
- ◆樓上兩房一廳, 樓下兩房一廳, 土庫完成, 卅三乘一壹三, 開價八萬五千。
- ◆三睡房一廳, 土庫完成, 標準地, 月入一千元近域多利。

西區

- ◆西區十九組柏文, 每組有風景, 保養一流, 交通方便環境優美, 開價七十六萬業主接受低息按揭。
- ◆西區十二組柏文, 保養一流環境優美開價四十九萬有低息按揭。
- ◆東區四十六組石屎柏文, 收入高交通方便, 保養一流, 價一百八十萬, 有低息按揭。
- ◆西區市中心石屎高樓大廈。
- ◆東區兩房一廳有車房, 飯廳, 有風景十萬九千地庫八乘一。
- ◆兩房一廳卅四年屋土庫完成五十乘一, 乃房夾喜士定, 週末開放, 二時至四時 2524 GARDNER DR.

溫哥華

- ◆兩房一廳八街夾馬梳柏文地, 七萬九千。
- ◆東區近京士威, 33x133 兩房一廳土庫完成有四萬九千銀期九萬三。
- ◆西區二房一廳三十一萬。
- ◆入息屋三組近細夾廿二街十一萬。
- ◆十七街近西區, 三房二廳有土庫, 環境優美, 五分鐘直達唐人街。

商業入息樓宇

- ◆唐人街九組柏文出賣, 月收超過二千元, 樓下舖位, 十九萬九千。
- ◆唐人街數組柏文, 月收二千餘, 只售十二萬八千元。

本拿比

- ◆上下兩層, 33x122 近巴士站, 有價讓, 有四萬七千一百一十半息按揭至八四年, 屋主急售。

PER CAKE 新區有闊地十塊, 環境優美, 價錢十萬銀以上一塊。

美國總統式 樓宇地大價錢相宜。

CAPELLA 十八年新屋, 三房一廳, 土庫完成兩房一廳, 地六十六乘一, 環境優美。

本拿比新區 豪華大屋六十乘一, 三層五睡房, 熱水爐, 特價十八萬九千, 有價讓。

Success in Autoplan 1982 INSURANCE AND LICENCE

收租嫌麻煩 租客多問題 請來本公司 代解決一切

鐘天賜 876-4575

開放: 逢星期日二時至四時
1830 QUILCHENA CRESENT
清靜西區高尚住宅, 卅一年新, 兩廳四房全部新裝修, 主人房及水廁全新, 新地庫, 新廚房, 土庫全部完成, 兩廳兩房及壁爐, 十分靚, 佔地 7100 平方尺, 取價 \$249,000, 歡迎參觀 (位於卅三街西, 夾 GRANVILLE 街與 ARBUTUS 街之間)

投資移民好消息!
本市中心旺區, 中型上流餐館數間, 百餘座位, 設備新式, 生意興旺, 十分適合目前投資移民之要求, 僅生意售價從十六萬起, 生意連實業從五十餘萬起, 樓下餐館樓上有兩住家單位, 詳情歡迎查詢。

伍澤森 327-7842

- ◆旺街餐館, 以外賣中餐為主, 每日生意五百餘元, 一流設備, 如人力充足, 大可發展, 開價祇六萬元。
- ◆小型咖啡瀾, 在輕工業區, 每月生意五千餘元, 五天半營業, 平賣一萬二千元, 可以還價, 適合夫婦經營。

*凡在本公司購買各種燕梳, 可獲贈絲質玫瑰花一枝或鎖匙扣一個

ALEX YUEN 254-7333

- ◆十五年新, 兩睡房觀屋, 近千尺, 硬木地板, 闊大廚房, 位於登利街夾域多利, 開價九萬餘。
- ◆複式兩睡房柏文, 設計新穎, 交通方便, 開價七萬餘。
- ◆列治文區 6208 GARNET, 四睡房豪華大屋, 年半新, 有十一萬低息按揭, 任何人可按揭, 開價十六萬餘。
- ◆雲東區, 兩睡房闊大屋, 土庫完成 41x110 地, 按揭可供業主, 開價九萬九。

SUCCESS REALTY LTD.
REAL ESTATE and INSURANCE
145 KEEFER STREET VANCOUVER
辦事處新電話: 687-8899

代理置業投資
汽車房產燕梳
各行生意保險
免費停車
廿年經驗
保證滿意

本公司服務時間: 星期一至星期五: 九時至五時半, 星期六: 九時半至四時。

通告

運啓者：八二年理事任期將滿，依章定於八二年十一月廿一日(星期日)下午一時召開全體會員大會...

恩平總會館謹啓

一九八二年十一月十五日

前中央國醫館註冊醫一四四八年中央考試院第二次全國特種考試考選中醫醫師...

伍華強

承接中國禮服、新娘旗袍、唐裝衫褲、男女裝棉衣...

G&B CONCRETE

專做柏油路、地庫、磚地、地基、屋頂、海墘、免費估價、英、粵、國語。

慧莉施時裝有限公司 VENUS FASHIONS LTD. 新款衫裙 歡迎選購 精工度身定做改衫

區焯電器電子工程公司 A. V. SYSTEMS LTD. 本公司專門技術人材，經驗豐富...

麥秋油漆木工程 PAINTING & DECORATION 專辦內外、油漆、裝修、木器、傢俬、傢俬、傢俬...

教授鋼琴

及電子風琴，經驗豐富，初中高班，保證考試，晚上電黃太：873-1808...

請幫廚兼打雜

亞省埠請幫廚兼打雜，薪優，包食宿，詳情請自費電：403-5451...

牛仔褲廠招請

助理工一名，要有工作經驗，能獨立處理一切工作上之問題...

上海裁縫

承接中國禮服、新娘旗袍、唐裝衫褲、男女裝棉衣...

搬屋搵我

有牛車及一輛貨車，專做搬屋、搬貨、搬傢俬、搬傢俬...

香港男女徵婚

男：專業文員，三十五歲，有產案，徵三十三歲以下女性...

徵求

中國女，年廿四歲，工作，勤儉持家，誠實可靠...

徵求

有求職者，請向：LEUNG BOX 3 44 ROBINSON ST. VAN B.C. V6B 2B5

新裝土庫出租

一房一廳，交通方便，近巴士站，近學校...

單人房出租

有單人房出租，請電：254-6699

樓下全層出租

近西門非沙大學，各門戶，租約三個月...

近唐人街有房出租

樓上單人房，租約三個月，電話：254-5642

新屋土庫出租

一房一廳，交通方便，近巴士站，近學校...

樓上出租

五十四街夾VIVIAN ST.，交通方便...

新屋土庫出租

兩房一廳，交通方便，近巴士站，近學校...

樓下有房出租

有單人房，租約三個月，電話：254-0098

全間或分層出租

共四房，二廳，上下各有廚廁，交通方便...

新屋樓下出租

兩房一廳，交通方便，近巴士站，近學校...

樓上出租

兩房一廳，交通方便，近巴士站，近學校...

新裝修土庫

一房一廳，交通方便，近巴士站，近學校...

全間屋出租

花園街夾乃街，四房一廳，交通方便...

新屋土庫出租

內有二房一廳，交通方便，近巴士站，近學校...

新屋樓下出租

兩房一廳，交通方便，近巴士站，近學校...

正層出租

一房一廳，交通方便，近巴士站，近學校...

樓下出租

一房一廳，交通方便，近巴士站，近學校...

華埠住家房出租

樓上雙車房，光潔明亮，包暖氣，電火...

樓下單人房出租

一房一廳，交通方便，近巴士站，近學校...

有房出租

樓上樓下有單人房，交通方便...

單人房出租

近老區及非沙街，有睡房，交通方便...

租文

一房一廳，交通方便，近巴士站，近學校...

出租

一房一廳，交通方便，近巴士站，近學校...

土庫出租

一房一廳，交通方便，近巴士站，近學校...

華埠旺舖分租

華埠旺區，樓下寫字樓或貨倉分租，適合專業人士或經商...

土庫出租

四房一廳，交通方便，近巴士站，近學校...

新裝修

土庫出租，交通方便，近巴士站，近學校...

土庫出租

兩房一廳，交通方便，近巴士站，近學校...

出租

一房一廳，交通方便，近巴士站，近學校...

土庫出租

一房一廳，交通方便，近巴士站，近學校...

新屋樓下出租

一房一廳，交通方便，近巴士站，近學校...

出租

一房一廳，交通方便，近巴士站，近學校...

新屋樓下出租

一房一廳，交通方便，近巴士站，近學校...

土庫出租

一房一廳，交通方便，近巴士站，近學校...

出租

一房一廳，交通方便，近巴士站，近學校...

土庫及單人房

喜士定東，二房一廳，設備好，交通方便...

樓上出租

一房一廳，交通方便，近巴士站，近學校...

出租

一房一廳，交通方便，近巴士站，近學校...

樓上出租

三房一廳，交通方便，近巴士站，近學校...

出租

一房一廳，交通方便，近巴士站，近學校...

新屋土庫出租

一房一廳，交通方便，近巴士站，近學校...

出租

一房一廳，交通方便，近巴士站，近學校...

土庫出租

一房一廳，交通方便，近巴士站，近學校...

出租

一房一廳，交通方便，近巴士站，近學校...

尼州法官宣佈

南韓拳王死亡

（拉斯維加斯訊）南韓拳王金德古（譯音）於上週六被對方拳擊後，一直昏迷不醒。尼華達州一名法官宣佈金氏已死亡。金氏之母親自到醫院探望，並獲同針灸醫生為他治療，仍無效。現時醫生仍用氣管維持他的生命。據說金氏死後，其身體部份器官將捐贈病人。

以色列出動坦克

（貝魯特電）貝魯特附近之黎巴嫩基民兵與回教徒民兵，昨發生激烈戰鬥。結果以色列出動坦克及裝甲車以上述戰鬥。方能將上述戰鬥平息。黎巴嫩政府發言人說，發生戰鬥地區係在距離貝魯特十二公里之亞里鎮。

南加州發現石油

（加州杜普加新訊）南加州海岸最近發現一龐大油田。據說該油田超過十億桶。此為自一九六八年阿拉斯加油田以來，最大的發現。該油田名為阿魯角。初步估計年產油五億桶。僅五億桶。後來經地質專家鑑定後，估計產量超過十億桶。聞加州大油公司已開始進行勘探及開採工程。

波蘭軍法統治

（華沙電）波蘭政府宣佈，波蘭軍法統治，可能於下月十三日撤銷。而釋放華里沙乃係撤銷軍法統治前之一項主要步驟。波政府發言人埃賓說，至於釋放其他千名左右之活動份子，則對上述計劃並非主要。該發言人強調，波蘭國會將於十二月十三日開會。

國際大銀行組織

（布宜諾斯艾利斯電）據消息來源稱，五家美國銀行及若干歐洲和日本銀行，經已組成財團與阿根廷十億元過渡性貸款。消息說，阿根廷欠外國債款，多達三六六億元。到期而未償還者有十六億元。上述過渡性貸款，乃係供阿根廷償還之用。

海軍搜索無結果

（挪威奧斯陸電）據挪威海軍發言人說，挪威海軍在挪威海域，曾用望遠鏡看見一艘潛水艇。挪威海軍對此報告極其重視，特派出直升機、掃雷艇，及海軍艦艇進行搜索，惟無結果。

文勝馬仔車佳選

不鼓勵投注



- 1. Game Gent
Bethary Odd
My Sandy A
2. Diablo N
Ethnic
Charms First Filly
3. Robbies Reward
Beaverly Duke
Delta Max
4. Beau Regis
Moorelands Dick
Oliver Win
5. Fleet Foot Creed
Ruthless
Fraco Doc
6. Winridge Andy
Chilco Sir Lad
Tufam Skip
7. Minnehada King
Holridge John
Wind Ridge Alex
8. Open House
Hillview Triumph
Super Sue N
9. Here By Chance
Take A Star
Captain Padero
10. Slim Yankee
Holridge Duke
Cut The Deck
Gentleman Dauber

馬廐 2. Diablo N



派送僑匯 比賽快準
汕頭地區舉辦
（廣州消息）羊城晚報報導：在僑匯旺季即將來臨的時候，中國銀行汕頭分行最近組織了一次僑匯業務競賽，以提高僑匯業務效率。

中央醫院願僱員 捐助研究經費
（雲南訊）雲南中央醫院（又名全科醫院VGH）要求其僱員捐助研究經費五百萬元。

學，最近徵聘講師及高級講師五名。職位如下：
(一)會計學高級講師
(二)會計學高級講師
(三)市場與國際企業學高級講師或講師
(四)市場與國際企業學高級講師或講師
(五)公法高級講師或講師

簡業存旅行社
Gunn's Travel Ltd.
PHONE: 685-2235
685-2236
438 MAIN STREET - VANCOUVER, B.C. V6A 2T4

環球旅行社
WANKOW TOUR & TRAVEL
258 East Pender St. Vancouver B.C.
電話：(604) 684-2341

黃望俠公證人旅行社
Quon H. Wong Agencies
128-130 Pender St. East Van. B.C.
Phone 684-0938 或 684-2839

廠麵旗花
Northwest Food Products Limited
355 Powell St., Vancouver, B.C. Phone 684-9820

何桐攝影院
Ho Tung Studio
19 E. Pender St., Van. B.C.
681-5848 879-5506

新城餅家餐室
NEW TOWN BAKERY & RESTAURANT
168 E PENDER ST. VANCOUVER B.C.
TEL 689-7835

B.C. ROYAL CAFE
PHONE: 681-3953
119 East Pender St. Vancouver B.C.

永隆銀行
WING LUNG BANK LTD.
香港總行：中環皇后大道中45號

華安公司
VAN-CHINA TRADE CENTRE LTD.
550 Main Street Vancouver, B.C.
681 8531

永興有限公司
WING HING CO. LTD.
280 EAST PENDER ST. VANCOUVER, B.C.
Telephone 688-6025

漢宮大酒樓
KINGSLAND CHINESE RESTAURANT
987 Granville Street:
Vancouver, B.C. Tel: (604) 687-6675

店餅馬金
GOLDEN HORSE Bakery & Restaurant Ltd.
溫哥華細街416號
416 Main St. Vancouver B.C.
V6A 2T4 Canada Phone 683-7252

銀龍公司
YIN LONG CO. LTD.
535 Gore Ave. Vancouver, B.C. Tel: 689-7324

長城公司
溫哥華喜士定東街336號
TEL: 669-0833

廣東餐館
KWANG TUNG RESTURANT
地址：片打東街一百三十七號電話：682-1514
137 E. PENDER ST. Vancouver B.C.

帝國海鮮酒家
EMPIRE SEAFOOD RESTAURANT
1475 WEST BROADWAY 百老匯西街一四七五號
VANCOUVER B.C. 電話：733-1413

利口福飯店
Delightful Food Restaurant
片打街東二百七十七號 電話：六八四-一九一六

加聯邦政府衛生健康福利部宣佈 津貼雲埠耆英會

【本報訊】加聯邦政府衛生健康福利部公共關係辦事處，(位於雲埠八街西一五五號)五室，聯絡電話：(六〇四)七三二一四一五八。最近，該處宣佈，將撥款津貼雲埠耆英會，以資助該會於十一月廿九日(星期日)下午一時至四時，在該會會址(雲埠八街西一五五號)舉行「耆英會」。

該會活動，包括：(一)由該會主席余宏榮主持，並由余宏榮夫人主持，歡迎各界人士蒞臨。(二)由余宏榮夫人主持，並由余宏榮主持，歡迎各界人士蒞臨。(三)由余宏榮夫人主持，並由余宏榮主持，歡迎各界人士蒞臨。

加國政府增強國防應付蘇聯新侵略

【本報訊】加國政府最近宣佈，將增加國防開支，以應付蘇聯在東歐地區的軍事擴張。據悉，加國政府將撥款一億加元，用於加強國防建設。

加國政府表示，蘇聯在東歐地區的軍事擴張，對加國的安全構成了威脅。因此，加國政府必須採取措施，加強國防力量。

加國政府將增加國防開支，包括增加軍費、加強國防建設等。這將使加國的國防力量得到進一步的加強。

新創節目聲之僑華 真認作製實充容內

【本報訊】華僑之聲廣播節目，最近推出了一系列新創節目，內容豐富，深受聽眾喜愛。這些節目包括：(一)「僑聲」：報導華僑社區的最新動態。(二)「僑情」：介紹華僑的生活情況。

「僑情」：介紹華僑的生活情況。(三)「僑訊」：報導華僑社區的最新消息。(四)「僑聲」：報導華僑社區的最新動態。

「僑訊」：報導華僑社區的最新消息。(五)「僑聲」：報導華僑社區的最新動態。(六)「僑情」：介紹華僑的生活情況。

「僑聲」：報導華僑社區的最新動態。(七)「僑情」：介紹華僑的生活情況。(八)「僑訊」：報導華僑社區的最新消息。

「僑情」：介紹華僑的生活情況。(九)「僑訊」：報導華僑社區的最新消息。(十)「僑聲」：報導華僑社區的最新動態。

「僑訊」：報導華僑社區的最新消息。(十一)「僑聲」：報導華僑社區的最新動態。(十二)「僑情」：介紹華僑的生活情況。

「僑聲」：報導華僑社區的最新動態。(十三)「僑情」：介紹華僑的生活情況。(十四)「僑訊」：報導華僑社區的最新消息。

「僑情」：介紹華僑的生活情況。(十五)「僑訊」：報導華僑社區的最新消息。(十六)「僑聲」：報導華僑社區的最新動態。

「僑訊」：報導華僑社區的最新消息。(十七)「僑聲」：報導華僑社區的最新動態。(十八)「僑情」：介紹華僑的生活情況。

「僑聲」：報導華僑社區的最新動態。(十九)「僑情」：介紹華僑的生活情況。(二十)「僑訊」：報導華僑社區的最新消息。

「僑情」：介紹華僑的生活情況。(二十一)「僑訊」：報導華僑社區的最新消息。(二十二)「僑聲」：報導華僑社區的最新動態。

「僑訊」：報導華僑社區的最新消息。(二十三)「僑聲」：報導華僑社區的最新動態。(二十四)「僑情」：介紹華僑的生活情況。

「僑聲」：報導華僑社區的最新動態。(二十五)「僑情」：介紹華僑的生活情況。(二十六)「僑訊」：報導華僑社區的最新消息。

「僑情」：介紹華僑的生活情況。(二十七)「僑訊」：報導華僑社區的最新消息。(二十八)「僑聲」：報導華僑社區的最新動態。

「僑訊」：報導華僑社區的最新消息。(二十九)「僑聲」：報導華僑社區的最新動態。(三十)「僑情」：介紹華僑的生活情況。

「僑聲」：報導華僑社區的最新動態。(三十一)「僑情」：介紹華僑的生活情況。(三十二)「僑訊」：報導華僑社區的最新消息。

「僑情」：介紹華僑的生活情況。(三十三)「僑訊」：報導華僑社區的最新消息。(三十四)「僑聲」：報導華僑社區的最新動態。

太陽報社論推薦余宏榮 市長亦願請支持余律師

【本報訊】太陽報社論最近推薦余宏榮為市長候選人，並表示市長亦願請支持余律師。這顯示了余宏榮在華僑社區中的影響力。

余宏榮在華僑社區中享有很高的聲望。他的律師事務所也為許多華僑提供了法律服務。

市長亦願請支持余律師，這顯示了余宏榮在華僑社區中的影響力。余宏榮的律師事務所也為許多華僑提供了法律服務。

加國政府增強國防應付蘇聯新侵略

【本報訊】加國政府最近宣佈，將增加國防開支，以應付蘇聯在東歐地區的軍事擴張。據悉，加國政府將撥款一億加元，用於加強國防建設。

加國政府表示，蘇聯在東歐地區的軍事擴張，對加國的安全構成了威脅。因此，加國政府必須採取措施，加強國防力量。

加國政府將增加國防開支，包括增加軍費、加強國防建設等。這將使加國的國防力量得到進一步的加強。

中國洪門民治黨 雲埠機構聯合通告

洪啓者：本月廿一日(星期日)下午一時在本黨社禮堂召開黨、社、職員聯席會議，並有多項重要事務，務希各部職員屆時出席，以便進行。

移民美洲

你的親友在香港或遠東，如想移民美洲，參加「哥斯達尼加」國移民部特準之少數投資及存款，即可獲得永久居留權及護照。香港區有香港專員代理，欲知詳情請用英語電：溫哥華685-1085。

元豐公司列治文分店

地址：巴巴火第五路 列治文
CAMBIE PLAZA MALL 11700 CAMBIE ROAD RICHMOND B.C.
TEL: 278 4200

精工車身修理車廠

Craftwork Collision Ltd.
1703 KINGSWAY VANCOUVER B.C.
TEL: 874-0121

華興行

參茸補品 地道藥材 膏丹丸散 中藥配製 魚翅燕窩 京果海味 零售批發 歡迎垂詢

GRAND TRADING CO. LTD.

香港市場批發 WHOLESALE
236 EAST PENDER STREET TEL: 669-5840

九龍市場門市

新鮮蔬菜 罐頭海味 急凍海鮮 唐山什貨

KODAK

We use Kodak paper. For the good look.



圖為本公司開幕酒會承蒙僑胞友好，同業先進及溫哥華市長蒞臨祝賀切蛋糕之熱鬧情況



現場高速全能電腦射印

翻印十五分鐘

PHOTO KING
CHINATOWN, INC.

快相王

快樂時光永難忘
相中常留好印象

人像藝術攝影
彩色黑白放大

1 HOUR PHOTO SERVICES

一小時彩色沖印服務

159 E. PENDER STREET, CHINATOWN, V6A 1T6 669-1128

快相王 PHOTO KING

選用世界名廠器材

瑞士GRETAG 3320 COMPACT LAB

全能彩色電腦射印控制中樞

美國名廠HOPE 沖放組合特別選用

西德RODENSTOCK 羅敦司德放大鏡頭

全能射印5R: 5X7 1/8 KING SIZE 特大號

4R: 4X6 QUEEN SIZE 加大號

3R: 3 1/2 X 5 1/8 JUMBO SIZE 普通相

更可沖放20" 寬之任何長度相紙

操作過程時間：沖底片22分鐘

射印 每分鐘33張每小時

2000張

沖印：10分鐘

本公司全部設備為南北美洲華埠首次採用 歡迎各界參觀指導

鳴謝

本公司經於十一月十三日（

星期六）新張營業承蒙

僑胞友好 光臨指導並

同業先進 饋贈多珍更蒙

惠賜花籃賀儀 饋贈多珍更蒙

黃蝦健身會瑞獅助慶尤增榮寵

謹此銘

謝

快相相王謹啓